

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 26453172                            | 51058659                            | 2024-02-20                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.                                                                                                   | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkursbezeichnung | Quantità / Menge        | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|
|                      |                                                                                                                                            | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                         |                              |
| *****                | Numero d'ordine                                                                                                                            | 0282503                                                                |                         |                              |
|                      | Bolla                                                                                                                                      | 26453172                                                               |                         |                              |
|                      | Magazzino                                                                                                                                  | 73/5061                                                                |                         |                              |
|                      | N. ordine cliente                                                                                                                          | 550004557801                                                           |                         |                              |
|                      | Vostro riferimento                                                                                                                         | 411                                                                    |                         |                              |
|                      | Dati supplementari                                                                                                                         | 20220329                                                               |                         |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                                                                                                                | 9009057875                                                             |                         |                              |
|                      |                                                                                                                                            | 064629325-6063-11                                                      |                         |                              |
|                      | 064-629-325                                                                                                                                | F-569342.02.K/0-7#W                                                    |                         |                              |
|                      | Charge                                                                                                                                     | 0087470200                                                             |                         |                              |
|                      |                                                                                                                                            | COM-Code DI                                                            |                         |                              |
|                      |                                                                                                                                            | Paese origine GERMANIA                                                 |                         |                              |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):                                                                                                    |                                                                        |                         |                              |
|                      | 1 P-38-A0806                                                                                                                               | Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                             |                         |                              |
|                      | 272 P-42-OR1-                                                                                                                              | 225X49X47-34-A Tube 49X47x225                                          |                         |                              |
|                      | 1 P-26-SGP3                                                                                                                                | Pallet 795X599X160-INA-HLZ                                             |                         |                              |
|                      | 8 P-14-C0328                                                                                                                               | SLC GR-400X300X280-PP                                                  |                         |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                                                                                                                  |                                                                        |                         |                              |
|                      | Nrsped/Index                                                                                                                               | Kolli                                                                  | PesoL. tara Nr.espresso |                              |
| MW PAL               | 51058659-001                                                                                                                               | 952910027                                                              | 81,6 42,0 3404          | 76439529100278               |
|                      | Somma per spediz.                                                                                                                          | 51058659 1 colli                                                       | 81,6 42,0               | 0,352 m3                     |
|                      | SCHWEITZER,LUDWIGSBURG                                                                                                                     |                                                                        |                         |                              |
|                      | AVIEXP26453172                                                                                                                             |                                                                        |                         |                              |
|                      | A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto. |                                                                        |                         |                              |

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:43

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>26453172</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51058659</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2024-02-20</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel. int.<br>Hausruf                                   |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA  
  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                     | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-olie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:43



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-002043 vom 20.02.2024

Ludwigsburg, 20.02.2024

Seite 1 von 2

24-002043

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge-<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im<br>intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause<br>contraire, à la Convention relative au contrat de<br>transport international des marchandises par<br>route (MR).                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>23.02.2024</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>20.02.2024</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 26447261                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 9.538                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 26452794                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 26453147                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 26453154                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 26453165                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                              | 26453172                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                              | 26453177                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                              | 26453183                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                              | 26453210                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                             | 26453194                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                             | 26453216                                 | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                             | 26453221                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                             | 26453722                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                             | 26453728                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                             | 26454608                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                             | 26456003                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                             | 26466371                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                             | 26456182                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| Summe:                                                                                                                                                                                                         |                                          | 72,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | COLLI                                         | 9.538,00                                                 |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                   |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde</b><br><b>vollständig und in ausserordentlich guter Beschaffenheit</b><br><b>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der</b><br><b>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b><br><b>20.02.2024</b><br><b>HERZOGENAUER AG</b><br><b>20026 Modugno (BA)</b><br><b>23 FEB 2024</b><br><b>"Ricevuto con riserva di</b><br><b>verifica su qualità e quantità"</b> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

KOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604